



Natural Resources Conservation

Academy

2026

PROGRAMA DE EMBAJADORES DE LA CONSERVACIÓN



MANUAL DEL PARTICIPANTE



PROGRAMA DE EMBAJADORES DE LA CONSERVACIÓN MANUAL DEL PARTICIPANTE

¡Bienvenido al Programa de Embajadores de la Conservación (CAP; <https://nrca.uconn.edu/cap/>) de la NRCA! Este manual le proporcionará información sobre cómo prepararse y participar en el CAP. Lea la información detenidamente y póngase en contacto con la Dra. Laura Cisneros (directora de la NRCA) en laura.cisneros@uconn.edu o en el 860-486-4917 si tiene alguna pregunta.

ÍNDICE

A. Calendario de actividades de campo del CAP.....	2
B. Información sobre la llegada y la salida.....	3
C. Alojamiento.....	3
D. Comedor.....	4
E. Servicios de salud para estudiantes.....	5
F. Seguridad en el campus.....	5
G. Seguridad al aire libre.....	5
H. Transporte.....	6
I. Visitantes.....	6
J. Dinero.....	6
K. Cláusula de no discriminación.....	6
L. Normas del programa.....	6
M. Cultura y expectativas del programa.....	8
N. Lista de equipaje.....	8
O. Proyecto de acción medioambiental comunitaria.....	10
P. Información de contacto de emergencia del director de la NRCA.....	10

Sitio web de la NRCA



www.nrca.uconn.edu

Síguenos en las redes sociales



[@UConnNRCA](https://www.instagram.com/UConnNRCA)



A. Calendario de la experiencia de campo del CAP

¡Estamos deseando empezar a trabajar contigo! Como participante en el Programa de Embajadores de la Conservación (CAP), vivirás en una residencia universitaria junto con el resto de participantes y el personal del CAP durante la experiencia de campo.

Uno de los aspectos únicos del CAP es que podrás trabajar directamente con profesores de la UConn y otros profesionales del medio ambiente. Durante el día, pasarás tiempo sobre el terreno y en el aula participando en emocionantes programas medioambientales prácticos. Por la noche, participarás en actividades divertidas que exploran diferentes aspectos de nuestro entorno, desde fogatas y observación de estrellas hasta la captura con luz negra y el monitoreo acústico de murciélagos.

No existe un día típico en el CAP. Cada día está repleto de actividades, **y debes esperar pasar gran parte del día al aire libre y realizando actividades físicas (incluidas caminatas y excursiones)**. ¡Lee este manual detenidamente! Planificar adecuadamente será clave para que disfrutes de la semana 😊.

LOS DÍAS DE EXPERIENCIA DE CAMPO SEGUIRÁN, EN GENERAL, ESTE HORARIO

Sujeto a cambios

Domingo 6/21	Lunes 6/22	Martes 6/23	Miércoles 6/24	Jueves 6/25	Viernes 6/26	Sábado 6/27
Desayuno (6:30-7:30AM)						
Reunión matutina (7:30-8AM)						
	Análisis de la calidad del agua	Silvicultura	Gestión Pesquera	Vida Silvestre	Drones	Pack
Registro 11AM-12PM						Ceremonia de clausura 9-11AM
						Salida
Almuerzo (12-1PM)						
Bienvenida al programa	Análisis calidad del agua y Green Infrastructure	Conocimientos ecológicos tradicionales	Humedales y suelos	Proyecto medioambiental	Mapeo	
Actividades de trabajo en equipo				Tiempo libre		
Poemas "Yo soy de"	Pizza y nada en lagos	Tiempo libre	Helado	Tiempo libre	Preparar para la presentación pública	
		Proyecto medioambiental	Proyecto medioambiental	Proyecto medioambiental		
Cena (6:00-7:00PM)						Fiesta de la pizza
Introducción a la conservación	Proyecto medioambiental	Yincana de la brújula	Noche de cine o tiempo libre	Biodiversidad nocturna	Redacción de cartas, premios y mucho más!	
Acuerdos comunitarios	Tiempo libre	Fogata			Tiempo libre	
Búsqueda del tesoro						
Hora de silencio (10-11 PM)						
Apagado de luces (11 PM)						

¡Los familiares y amigos son bienvenidos y se les anima a asistir a la ceremonia de clausura del sábado!





B. Información sobre llegada y salida

FECHA Y HORA DE LLEGADA:

DOMINGO, 21 DE JUNIO
11:00 – 12:00

LUGAR DE LLEGADA:

CAMPUS DE UCONN EN STORRS
RESIDENCIAS DE ANTIGUOS ALUMNOS
(632 Gilbert Road, Storrs, CT 06269)

Te enviaremos por correo electrónico indicaciones detalladas y un mapa para llegar a la residencia cuando se acerque la fecha de las prácticas. El registro de entrada tendrá lugar de 11:00 a 12:00, y el personal estará allí para recibirles y ayudarles a instalarse. Durante este tiempo, podrán empezar a deshacer las maletas. **Recomendamos encarecidamente a los padres que acudan al registro de entrada para conocer al personal del programa y ayudar a sus hijos a instalarse en sus habitaciones. Es muy importante que lleguen puntuales, ya que la orientación y el programa comenzarán puntualmente a las 12:00.**

FECHA Y HORA DE LA CEREMONIA DE CLAUSURA:

SÁBADO, 19 DE JULIO
9:00 A. M. – 11:00 A. M.

Se ofrecerá un refrigerio antes de la ceremonia

LUGAR DE LA CEREMONIA DE CLAUSURA:

CAMPUS DE UCONN EN STORRS
SALA 101 DEL EDIFICIO MCHUGE
(Hillside Rd, Storrs, CT 06269)

La salida de la residencia y la salida del campus tendrán lugar inmediatamente después de la ceremonia de clausura. **Se recomienda encarecidamente a los padres y familiares que asistan a la ceremonia de clausura, donde presentaremos los eventos de la semana y hablaremos sobre el proyecto de acción medioambiental.** Proporcionaremos instrucciones detalladas e información sobre la ceremonia de clausura a los padres/tutores durante el registro de la experiencia de campo.

C. Alojamiento

- a. **Residencia:** Te alojarás en la Residencia de Antiguos Alumnos del campus de UConn Storrs. Los participantes del CAP se alojan en habitaciones separadas por sexos, asignadas según las preferencias indicadas en su solicitud. Cualquier pregunta sobre el alojamiento puede dirigirse a la directora de la NRCA, Laura Cisneros (laura.cisneros@uconn.edu ; 860-486-4917). Hay zonas comunes para reuniones y actividades. **Las habitaciones no disponen de aire acondicionado, y antiguos participantes del CAP han sugerido traer un ventilador personal, si se dispone de uno, para que la estancia sea más cómoda.**
- b. **Baños:** Hay baños separados por género y baños neutros. Los baños son comunes, con lavabos compartidos, cabinas de baño individuales y cabinas de ducha individuales.



- c. **Compañeros de habitación:** Se te asignará un compañero de habitación y lo conocerás cuando llegues al campus. **No aceptamos solicitudes de compañeros de habitación, ni cambiamos las asignaciones de compañeros durante la semana.** Animamos a que los compañeros de habitación hablen entre ellos para acordar las normas de la habitación, como los horarios para dormir, la limpieza y el uso compartido de las pertenencias. Por lo general, es necesario que cada persona haga algunas concesiones para garantizar una buena experiencia de convivencia. La mayoría de los compañeros de habitación aprenden a convivir fácilmente, ¡y muchos se hacen muy buenos amigos!
- d. **Mobiliario:** Tu habitación está equipada con el siguiente mobiliario para cada persona: escritorio, silla de escritorio, cama, cómoda y armario. Recibirás un paquete de ropa de cama que incluye: 1 juego de sábanas, 1 almohada, 1 funda de almohada, 1 manta y 1 toalla. **No puedes traer televisores ni ningún otro electrodoméstico a la residencia.** Se permite traer ordenadores portátiles. La residencia contará con conexión Wi-Fi.
- e. **Teléfonos móviles/ Acceso telefónico:** **Exigimos a todos los participantes del CAP que guarden sus teléfonos móviles en sus mochilas o habitaciones durante las actividades diarias del programa.** Esto minimizará las distracciones, permitiendo una experiencia más inmersiva, así como el riesgo de daños a los teléfonos en el campo (por ejemplo, caídas al agua). **En caso de emergencia, los padres pueden ponerse en contacto con el director de la NRCA las 24 horas del día durante la experiencia de campo** (consulte *la sección P* para ver los contactos de emergencia en la última página).
- f. **Lavandería:** Hay lavadoras y secadoras de uso gratuito disponibles en la residencia. Sin embargo, no se proporciona detergente para la ropa. Por favor, traiga una pequeña cantidad si tiene previsto lavar la ropa.
- g. **Seguridad del edificio:** Las puertas exteriores de la residencia permanecerán siempre cerradas con llave. Se le entregará una tarjeta de acceso al edificio (que también sirve como tarjeta de comidas) y una llave de la habitación. **Debe conservar su tarjeta de acceso y la llave de la habitación en todo momento. Se aplicará un cargo de 110 \$ por la pérdida de llaves (la NRCA no se hará responsable de la pérdida de llaves).**
- h. **Personal de la residencia:** Un mentor de posgrado de la NRCA y cuatro mentores «Difference Maker» de grado vivirán en la misma planta de la residencia que tú durante la experiencia de prácticas. Estos responsables del programa realizarán inspecciones de las habitaciones todas las noches para asegurarse de que todos los participantes del CAP estén presentes a la hora de toque de queda establecida.

D. Comedor

Todos los participantes del CAP comerán en una gran cafetería con aire acondicionado. La cafetería ofrece una amplia variedad de comida, incluyendo opciones vegetarianas, veganas y sin gluten. Los participantes con alergias alimentarias deben tener en cuenta que la cafetería publica la información sobre los ingredientes de la mayoría de las opciones de comida (consulta el menú y la información sobre los ingredientes de los comedores de la UConn aquí: <https://dining.uconn.edu/nutrition/>). Si necesitas comida preparada según las normas kosher, ponte en contacto con la directora de la NRCA, Laura Cisneros (laura.cisneros@uconn.edu ; 860-486-4917).



E. Servicios de salud para estudiantes

Hay servicios médicos de urgencias disponibles en la UConn (126 North Eagleville Rd). El centro de urgencias UConn Health Urgent Care se encuentra a menos de 1,6 km del campus, y el Windham Hospital está a menos de 11 km. Ambos centros están disponibles para atender cualquier emergencia médica. **Todos los participantes del CAP deben tener un seguro médico y proporcionar la información del seguro en el formulario de salud obligatorio.** Los formularios de salud cumplimentados se archivarán en la oficina de la NRCA durante la participación en el CAP.

F. Seguridad en el campus

La UConn cuenta con su propio departamento de policía las 24 horas del día (126 North Eagleville Rd). Se puede contactar con la Policía de la UConn en el 860-486-4800. Hay teléfonos de emergencia azules con línea directa al departamento de policía repartidos por todo el campus. En caso de emergencia, marque el 911.

G. Seguridad al aire libre

A lo largo de la experiencia de campo, exploraremos, estudiaremos y aprenderemos sobre una variedad de entornos locales. Durante la experiencia de campo, debes:

- Estar atento a su entorno
- Tener cuidado al trabajar en o cerca de ríos, arroyos u otras masas de agua
- Evitar permanecer debajo de árboles o ramas caídos que puedan suponer un peligro potencial
- Evitar acercarse a cualquier otro peligro cerca del cual podamos estar trabajando
- Evitar trepar a rocas o árboles, o nadar en arroyos, ríos u otras masas de agua sin autorización

Debido a que el CAP se desarrolla al aire libre, existen diversos riesgos de lesiones personales y/o daños materiales que pueden incluir, entre otros:

- Peligros relacionados con las condiciones meteorológicas (por ejemplo, quemaduras solares, lluvia, rayos, etc.)
- Peligros asociados a actividades acuáticas, como vadear en aguas poco profundas
- Picaduras de insectos (incluidas las garrapatas)

Nota: Las garrapatas y la enfermedad de Lyme son motivo de preocupación durante el verano. El CAP sigue un plan de seguridad contra garrapatas que incluye al menos dos revisiones diarias para detectar garrapatas. Los participantes deben traer repelente de insectos y ropa protectora, como pantalones largos, mangas largas y gorros, para trabajar en el bosque de la UConn. La ropa y el calzado también pueden tratarse con permetrina antes de la llegada para mayor protección. El CAP proporcionará repelente de insectos adicional e instrucciones sobre la prevención de garrapatas en el campo.

- Picaduras de serpientes no venenosas
- Lesiones causadas por rocas, el terreno, la vegetación (p. ej., hiedra venenosa) o fragmentos de roca

El personal de CAP informará a los participantes sobre las prácticas de seguridad al aire libre al inicio del programa. ¡Las medidas de seguridad y prevención adecuadas garantizarán que tengamos una experiencia al aire libre segura y gratificante! Si tiene alguna inquietud con respecto a estos riesgos o necesita adaptaciones específicas para participar, póngase en contacto con la directora de la NRCA, Laura Cisneros (laura.cisneros@uconn.edu ; 860-486-4917).



H. Transporte

Los participantes deben organizar por su cuenta el desplazamiento de ida y vuelta al campus de UConn Storrs. Si necesita ayuda, estaremos encantados de ayudarle a organizar un viaje compartido. Póngase en contacto con la oficina de la NRCA lo antes posible, ya que no podemos atender solicitudes de última hora. **No se permite traer el coche al campus.**

Aunque el CAP proporciona transporte cuando es necesario a los lugares de trabajo y para las excursiones del programa durante la experiencia de campo, **es necesario caminar para muchas de las actividades del CAP. Esto incluye caminar en días lluviosos y calurosos. Los participantes deben planificar la ropa, el calzado y el equipo para la lluvia en consecuencia** (consulte *la sección N* para ver una lista de equipaje recomendada).

I. Visitantes

La NRCA **no permite que amigos o familiares visiten a los participantes del CAP durante la experiencia de campo** ni que les entreguen objetos olvidados. Sin embargo, todos los amigos y familiares son bienvenidos a asistir a la ceremonia de clausura de la experiencia de campo del CAP, que tendrá lugar de 9:00 a 11:00 horas el sábado 27 de junio.

J. Dinero

Todos los gastos de manutención (por ejemplo, alojamiento y comidas) y de viaje (por ejemplo, transporte) están cubiertos, y el CAP proporciona tentempiés por la mañana y por la tarde a todos los participantes. No es necesario traer dinero extra a menos que esté interesado en comprar tentempiés en las máquinas expendedoras del dormitorio o durante una posible visita al supermercado o a la librería (dependiendo del programa).

K. Cláusula de no discriminación

No discriminamos por motivos de raza, sexo, identidad y expresión de género, edad, origen nacional, etnia, discapacidades físicas o mentales, dificultades de aprendizaje, orientación sexual, estado civil, religión, condición de veterano discapacitado o veterano de la era de Vietnam, ni por pertenencia a cualquier otro grupo protegido por las leyes de derechos civiles. Cualquier participante del CAP que necesite una adaptación debe ponerse en contacto con la oficina de la NRCA inmediatamente.

L. Normas del programa

Lea atentamente la siguiente información

Todos los participantes en el CAP deben cumplir las siguientes normas y reglamentos de la Universidad. El incumplimiento de cualquiera de estas normas puede dar lugar a medidas disciplinarias, entre las que se incluyen, entre otras, la restricción de actividades, la prohibición de contactar con los padres y/o la expulsión inmediata del programa. Los participantes serán responsables de los daños causados intencionadamente a los bienes de la Universidad o a los bienes personales de otras personas.



Conductas prohibidas:

1. El consumo, la posesión, la venta, la distribución o la fabricación de alcohol, nicotina, sustancias controladas, drogas (incluido el cannabis) o parafernalia relacionada con las drogas (incluidos los cigarrillos electrónicos), salvo en los casos expresamente permitidos por la ley.
2. La amenaza o la agresión física real o el abuso, el acoso, el abuso verbal o escrito, el hostigamiento, la intimidación o la coacción hacia cualquier persona.
3. Comportamiento perturbador, definido como: participar o incitar a otros a participar en la perturbación de cualquier aspecto del programa, incluida la residencia universitaria.
4. Conducta sexual inapropiada, lo que incluye la amenaza o la agresión sexual real o el contacto sexual no deseado hacia cualquier persona.
5. Conducta que amenace o ponga en peligro la salud o la seguridad de cualquier persona, incluida la propia.
6. Participación deliberada o perpetración de cualquier acción que resulte en daños personales, destrucción de la propiedad o robo. Esto incluye la propiedad de otros participantes, del personal y de la Universidad.
7. Posesión de un arma de fuego, un cuchillo o cualquier otro arma ilegal.
8. Conducir o viajar en cualquier vehículo que no sea uno de los proporcionados por el personal de CAP o los miembros del cuerpo docente.
9. El uso de lenguaje obsceno o inapropiado.
10. Activación de las alarmas de incendio en situaciones que no sean de emergencia.
11. Lanzar objetos desde las ventanas de cualquier residencia o edificio del campus.
12. Posesión o uso de velas, mecheros, incienso u otros materiales inflamables o llamas abiertas.
13. Visitar una planta o habitación ocupada por participantes de otro programa.
14. Entrar en la habitación de otro participante sin permiso.
15. Incumplimiento de las normas de toque de queda.
16. Acoso, consistente en un comportamiento abusivo dirigido hacia una persona por motivos de raza, color, etnia, religión, edad, identidad de género, sexo, origen nacional, ascendencia, orientación sexual o discapacidades físicas o mentales.
17. Entrada o comportamiento inapropiado en los edificios de la universidad.
18. Desacato deliberado de las instrucciones del personal del programa o del profesorado, o falta de respeto manifiesta hacia el personal y los demás participantes del CAP (esto incluye, entre otras cosas, ignorar las instrucciones relativas al toque de queda y las restricciones en el uso del teléfono móvil).



M. Cultura y expectativas del programa

Creemos que nuestras comunidades prosperan cuando todo el mundo tiene acceso a los espacios verdes locales y se siente bienvenido en ellos, y que los miembros de la comunidad de todas las edades y procedencias aportan ideas innovadoras, recursos y soluciones para abordar los problemas medioambientales locales. Nos esforzamos por cultivar un entorno de programa que acoja y celebre nuestras identidades, nuestro patrimonio cultural o nuestros orígenes, y que promueva el respeto mutuo. La participación en el CAP requiere el cumplimiento de las expectativas aquí enumeradas.

1. Mantente involucrado y escucha para comprender las diferentes perspectivas.
2. Reconoce los activos que cada persona aporta al programa.
3. Promueve el respeto mutuo hacia todos los participantes, el personal y demás personas de la UConn:
 - a. Llegar a tiempo a todas las actividades del programa, incluidas las salidas de las excursiones y el toque de queda.
 - b. Respetando la propiedad de la universidad y los bienes personales de los demás.
 - c. Tratar con respeto a todo el personal y a los participantes del programa, lo que incluye seguir las instrucciones, completar las tareas, prestar atención durante las actividades y no utilizar teléfonos móviles durante las actividades del CAP.
4. Otras expectativas incluyen:
 - a. Los teléfonos móviles, auriculares, cascos y otros dispositivos electrónicos personales deben estar en silencio y guardados durante el tiempo lectivo del CAP, las actividades de campo y los programas en grupo, a menos que el personal lo apruebe. Los dispositivos solo pueden utilizarse durante los descansos designados o el tiempo libre.
 - b. Cierra con llave tu habitación cuando no haya nadie en ella.
 - c. Conserve su tarjeta de acceso y la llave de la habitación en todo momento.

N. Lista de equipaje

Si no tienes los artículos que figuran en la lista de equipaje que aparece a continuación, no es necesario que corras a una tienda de artículos deportivos. Las tiendas de segunda mano, como Goodwill o Savers, suelen tener excelentes opciones de ropa que puedes llevar en el campo, y a un precio muy reducido. Si necesitas ayuda para conseguir alguno de los artículos que figuran a continuación, ponte en contacto con la directora de la NRCA, Laura Cisneros (laura.cisneros@uconn.edu ; 860-486-4917).

Ropa

¡Cada día del CAP está lleno de diversión! Pasarás gran parte del día activo y al aire libre, caminando y haciendo senderismo. Por ello, es importante tener en cuenta las condiciones meteorológicas variables. A la hora de hacer la maleta, elige prendas que **se puedan ensuciar**, que no restrinjan el movimiento (es decir, que no sean ajustadas), que sean cómodas y que ofrezcan la cobertura adecuada para caminar por el bosque. A continuación se incluye una lista de equipaje recomendada, y quizá quieras considerar llevar ropa de recambio para cuando te ensucies o tengas calor a lo largo del día. Hay lavadoras gratuitas a tu



disposición (no se proporciona detergente). A la hora de elegir la ropa que vas a traer, vístete de manera respetuosa con los demás participantes y con el personal.

- 7 camisetas adecuadas para actividades al aire libre
- 4-5 pantalones adecuados para actividades al aire libre (por ejemplo, vaqueros holgados, pantalones de senderismo, pantalones de chándal ligeros)
- 3-4 pantalones cortos adecuados para actividades al aire libre
- 7 pares de calcetines largos (es decir, que no sean deportivos ni de tobillo)
- 2-3 camisetas de manga larga adecuadas para actividades al aire libre (especialmente las ligeras y con botones o cremallera, que resultan útiles para ponérselas y quitárselas sobre el terreno)
- 2 sudaderas o forras polares
- Gorra de béisbol (o cualquier gorra que proteja del sol)
- Chubasquero
- Pantalones impermeables (*opcionales*)
- Zapatillas deportivas y/o de senderismo. El calzado **debe ser** cerrado y ofrecer sujeción en el tobillo.
- Zapatos para el agua (un par de zapatos que se puedan mojar, pueden ser sandalias deportivas) (*opcional*)
- Chanclas o sandalias (para la ducha)
- Bañador
- Ropa cómoda para estar por la tarde
- 1 conjunto bonito para la ceremonia de clausura

Artículos personales

- Artículos de aseo (cepillo de dientes, pasta de dientes, jabón, champú, acondicionador, etc.)
- Cesta de ducha (*opcional*)
- Toalla (para bañarse en el lago)
- Botella de agua
- Protector solar
- Repelente de insectos
- Gafas de sol (*opcional*)
- Medicamentos (suministro para una semana) (*si procede*)
- Juego extra de lentes de contacto/gafas (*si procede*)

Otros artículos

- Mochila
- Ordenador portátil (*opcional; indica en tus formularios CAP si necesitas que te presten uno*)
- Linterna frontal (*opcional, tenemos de repuesto*)
- Linterna
- Cuaderno/papel, bolígrafos/lápices
- Despertador (el reloj del teléfono vale)

Artículos opcionales adicionales

- Ventilador de habitación (**muy recomendable**; ¡las habitaciones de la residencia son calurosas!)
- Detergente para la ropa
- Cámara
- Toallas de baño adicionales

Qué no llevar

- Coche o bicicleta
- Consola de videojuegos
- Televisor, microondas, aire acondicionado u otros electrodomésticos
- Velas, mecheros o incienso

O. Proyecto de Acción Medioambiental Comunitaria

Una vez que hayas completado la experiencia de campo y regreses a casa, ¡tu participación en el CAP no habrá hecho más que empezar! Tendrás la oportunidad de diseñar y llevar a cabo un proyecto único dentro de tu comunidad local. Pero no estarás solo: un mentor de NRCA Difference Maker (junto con otros líderes de NRCA) estará ahí para ayudarte a dar los primeros pasos y acompañarte a lo largo del proceso. También te ayudaremos a ponerte en contacto con un socio comunitario, un experto de tu comunidad local que te ayudará a desarrollar tus ideas y colaborará contigo para llevar a cabo tu proyecto. Para obtener más información sobre el proyecto comunitario, visita <https://nrca.uconn.edu/projects/>.

P. Directora de la NRCA, Dra. Laura Cisneros, información de contacto de emergencia

- **Teléfono móvil:** 734-678-3859 (*la mejor forma de comunicación durante la experiencia de campo*)
- **Teléfono de la oficina:** 860-486-4927 (*acceso limitado durante la experiencia de campo*)
- **Correo electrónico:** laura.cisneros@uconn.edu